Организация Объединенных Наций S/2019/319



Совет Безопасности

Distr.: General
16 April 2019
Russian
Original: English

Ситуация в Абьее

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 33 резолюции 2445 (2018) Совета Безопасности, в котором Совет просил информировать его о прогрессе в деле выполнения мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА). Он охватывает период с 16 октября 2018 года, когда был опубликован мой предыдущий доклад (S/2018/923), по 15 апреля 2019 года. В докладе содержится обновленная информация о ситуации в плане безопасности, соответствующих политических событиях и оперативной обстановке в районе действия Миссии и их анализ. В нем приводится информация о достигнутом прогрессе в деле реконфигурации Миссии, включая сокращение числа военнослужащих и увеличение числа полицейских, а также рекомендации относительно последующих изменений.

II. Абьей

Динамика конфликта и ситуация в плане безопасности

2. В течение отчетного периода ситуация в плане безопасности оставалась в целом спокойной, хотя и имели место отдельные случаи насилия. Конфликт в Абьее по-прежнему характеризовался одновременно происходящими событиями, а именно межобщинным насилием, главным образом между общинами нгок-динка и миссерия, преступностью и присутствием вооруженных элементов. Поступили сообщения о 13 случаях насилия с применением стрелкового оружия, в результате которых были убиты 9 человек. К их числу относятся три вооруженных ограбления лиц, которые направлялись на общий рынок в Амьете или покидали его. В одном случае применения насилия был обстрелян патруль ЮНИСФА, однако жертв не было. Преступность оставалась самой серьезной проблемой: в течение отчетного периода произошло 1675 инцидентов, из которых было 1409 мелких преступлений и 266 серьезных преступлений, включая убийства и грабежи. Большинство из этих преступных деяний по-прежнему носили внутриобщинный характер и совершались вследствие неблагоприятной экономической ситуации в Абьее и прилегающих районах, а также распространения стрелкового оружия.

19-06201 (R) 180419 180419



3. Межобщинная напряженность между племенем нгок-динка и миссерия обычно достигает пика во время ежегодной миграции представителей племени миссерия и их скота на юг через район Абьей. Сезон миграции начался в октябре, когда в этом районе оказались 37 000 сезонных скотоводов племени миссерия. Большинство случаев межобщинного насилия, отмеченных в течение сезона миграции, связаны со случаями угона скота. За отчетный период имело место 16 таких инцидентов, в результате которых погибли 2 человека. Поскольку случаи угона скота могут привести к усилению межобщинной напряженности, ЮНИСФА оперативно реагируют на каждый инцидент, направляя патрули и инициируя проведение расследования. В семи из этих случаев ЮНИСФА смогли обнаружить и возвратить некоторых из похищенных животных, а в двух случаях были возвращены все животные.

4. Хотя совместный комитет мира остается важнейшим возглавляемым общинами механизмом, объединяющим обе общины для диалога в целях устранения вызывающих обеспокоенность факторов и предотвращения насилия, ЮНИСФА также играют ключевую роль в этом отношении. После случая угона скота 17 февраля на общем рынке в Амьете между племенами миссерия и нгок-динка усилилась межобщинная напряженность, переросшая в столкновение. Благодаря своему присутствию на рынке ЮНИСФА удалось оперативно вмешаться и предотвратить насилие.

5. В нынешнем сезоне миграции межобщинная напряженность возросла после убийства скотовода общины миссерия и кражи его скота рядом с общим рынком в Амьете 17 ноября. Для обсуждения инцидента 22 ноября был созван совместный комитет мира. Представители племени нгок-динка свою причастность отрицали, добавив, что преступники прибыли из района за пределами Абьей. Тем не менее община миссерия обвинила общину нгок-динка в том, что она не воспрепятствовала угону скота, который, как сообщается, был переправлен в округ Твик в Южном Судане через районы проживания общины нгок-динка. Ситуация обострилась до предела на последующем заседании совместного комитета мира 6 декабря, когда община нгок-динка отказалась выплачивать компенсацию родственникам убитого скотовода общины миссерия. Кроме того, община нгок-динка обвинила общину миссерия в проведении 10 декабря вблизи деревни Кол-Нгол-Ньянг/Корогнал, расположенной между Румамьером и Мариал Ачаком (Южный сектор), ответного нападения, в результате которого были убиты два члена их общины. Община миссерия пригрозила общине нгок-динка неприятностями в случае их появления на общем рынке в Амьете. Кроме того, община миссерия отказывалась участвовать в предшествовавшей сезону миграции ежегодной конференции до тех пор, пока эта компенсация не была выплачена.

6. На следующий день, 7 декабря, торговцы племени миссерия отказались открыть свои магазины на общем рынке в Амьете и не допустили торговлю на рынке, за исключением продажи скоропортящихся товаров. 9 декабря 2018 года на рынке произошли столкновения между племенем нгок-динка и племенем миссерия, однако насилия не было. В последующие дни ЮНИСФА провели отдельные встречи с двумя общинами для ослабления напряженности. 12 декабря исполняющий обязанности главы Миссии и командующего силами провел совещание совместного комитета мира с участием обеих общин, на котором они продолжали обвинять друг друга. Тем не менее 12 декабря вся торговля на рынке возобновилась в подтверждение общей необходимости рынка для обеих общин. Такая взаимозависимость продолжала подтверждаться в течение отчетного периода, включая 30 декабря, когда лидерам общин нгок-динка и миссерия удалось снизить напряженность в отношениях между двумя общинами после инцидента на рынке, когда представитель общины миссерия убил представителя общины нгок-динка.

7. Превращение общего рынка в Амьете в центр экономических отношений между Суданом и Южным Суданом обусловило повышение значения района Абьей. По сообщениям, рынком пользуются примерно 30 000 человек и он также привлекает общины из соседних районов в Судане и Южном Судане. Периодически в районе Абьей возникает напряженность в отношениях с другими общинами, прибывающими в район. В течение отчетного периода сохранялась напряженность в отношениях с представителями общины нуэр, которые прибывают в район Абьей из штата Юнити в Южном Судане. 19 февраля на общем рынке в Амьете произошло насилие между представителями общин нуэр и нгок-динка, в результате которого были убиты 3 и ранены 10 человек из общины нгок-динка; кроме того, в ходе инцидента один миротворец ЮНИСФА получил ранения.

8. Присутствие вооруженных элементов в районе Абьей по-прежнему являлось фактором, способствующим межобщинной напряженности. В течение отчетного периода ЮНИСФА получили от жителей восемь сообщений о присутствии вооруженных элементов. Большинство из этих сообщений касались Центрального и Южного секторов. ЮНИСФА смогли подтвердить присутствие одной возможной вооруженной группы численностью 51 человек, которые предположительно были повстанцами из Южного Судана. Группа заявила, что она возвращается в Вау в Южном Судане в соответствии с условиями обновленного мирного соглашения. Миссия провела расследование и разрешила группе проследовать в Южный Судан.

9. В районе Абьей ЮНИСФА также продолжали конфисковывать оружие. В течение отчетного периода Миссия изъяла девять единиц стрелкового оружия у трех представителей общины миссерия и двух представителей общины нгок-динка.

Мирные усилия, предпринимаемые на местном уровне

10. Хотя общины способны противостоять подрывным элементам, особенно для обеспечения продолжения торговли на общем рынке в Амьете, основополагающие политические вопросы, связанные со спором по поводу Абьея, остались нерешенными. Один из этих вопросов, а именно заявление общины нгок-динка о том, что община миссерия не может собираться в Центральном и Южном секторах, особенно в городе Абьей, в течение отчетного периода по-прежнему поднимался. Важно отметить, что это заявление появилось в тот период, когда в 2013 году в городе Абьей был убит верховный вождь нгок-динка. В связи с этим ЮНИСФА установили линию разъединения между общинами, особенно в период миграции. Она позволила предотвратить проникновение представителей общины миссерия в районы проживания представителей общины нгок-динка во избежание межобщинной напряженности. Вместе с тем с годами межобщинные отношения заметно улучшились и в 2016 году был создан общий рынок в Амьете, после чего Миссия начала ослаблять наблюдение за этой линией разъединения, поскольку общины оставались в согласованных районах во избежание конфликта. В течение сезона миграции 2017/18 года вместо контроля за соблюдением линии разъединения Миссия проводила активное патрулирование в неспокойных районах. Ввиду улучшения отношений община миссерия понадеялась получить также доступ к городу Абьей, однако община нгок-динка продолжает препятствовать этому. 10 января община миссерия вновь поставила вопрос о переносе заседаний совместного комитета мира из Тодача (Северный сектор) в Румакжак недалеко от города Абьей. Разногласия по этому вопросу привели к приостановке еженедельных заседаний совместного комитета мира 24 января. ЮНИСФА привлекли к участию обе общины в попытке выхода из тупика. 21 февраля 2019 года две группы возобновили заседания совместного комитета мира независимо друг от друга, что было сделано лидерами общин для решения

проблемы и ослабления напряженности после убийства торговца из общины нгок-динка 13 февраля.

11. В попытке предотвратить межобщинную напряженность во время сезона миграции с 2017 года ЮНИСФА в сотрудничестве с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций содействуют проведению до начала сезона миграции ежегодных конференций. Такие конференции обычно проводятся в декабре и позволяют общинам согласовать условия передвижения общины миссерия через район Абьей, включая, в частности, районы, в которые представители общины миссерия могут получить доступ для выпаса скота, а также компенсацию за угон и гибель скота. Вместе с тем в последний сезон миграции конференция была проведена только 25 марта ввиду того, что община миссерия настаивала на проведении конференции ближе к городу Абьей, в частности в Румаджаке. Однако в конечном счете конференция состоялась в Тодаче.

Политические события

12. Не было достигнуто никакого прогресса в выполнении сохраняющихся обязательств, согласованных сторонами в достигнутом между правительством Республики Судан и Народно-освободительным движением Судана соглашении о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года. В течение отчетного периода Объединенный надзорный комитет по Абьею не собирался. Последнее заседание Комитета состоялось 13 и 14 ноября 2017 года.

13. ЮНИСФА отметили усиление политической риторики общины миссерия, что является тревожной тенденцией. 7 января в день празднования независимости Судана в Голи, Северный сектор, поступило сообщение о проводимом обсуждении вопроса о возврате Суданом района Абьей. Вместе с тем несколькими днями позже 10 января лидеры общины миссерия отвергли идею возврата этого района, заявив, что их целью остается мирное сосуществование с общиной нгок-динка. Позднее лидеры общины миссерия добавили, что их община испытывает давление со стороны Судана по этому вопросу. Кроме того, национальный наблюдатель из Судана настаивал на участии в заседании совместного комитета мира 20 декабря, заявив, что он получил соответствующие полномочия от своего правительства. Община нгок-динка отложила это заседание, заявив, что совместный комитет мира является механизмом двух общин, а не двух правительств. Национальные наблюдатели, которые являются офицерами армии Судана и Южного Судана, направляются в район Абьей в ЮНИСФА для наблюдения за демилитаризацией района. Их единственной обязанностью остается наблюдение.

14. С 28 по 30 января 2019 года Абьей посетил недавно назначенный сопредседатель Объединенного надзорного комитета по Абьею из Судана. ЮНИСФА сообщили о поездке, которая, что важно отметить, состоялась в условиях повышения межобщинной напряженности после празднования независимости Судана, 24 января только в устной форме. Последующих официальных сообщений о деталях поездки не было. Эти детали стали известны только после того, как суданский сопредседатель прибыл в район Абьей. Некоторые лидеры общины нгок-динка расценили эту поездку как провокацию и пригрозили насилием. В целях предотвращения межобщинного насилия ЮНИСФА обратились к сопредседателю воздержаться от посещения общего рынка в Амьете, однако сопредседатель посетил рынок, несмотря на предупреждения ЮНИСФА о возможном насилии. Поездка завершилась без каких-либо инцидентов.

Вопросы верховенства права

15. Полицейский компонент ЮНИСФА продолжал проводить подготовку и консультирование для комитетов по защите общин в Центральном и Южном секторах, а также совместного комитета мира, базирующегося на общем рынке в Амьете. Базовую подготовку сотрудников полиции прошли в общей сложности 172 сотрудника комитетов по защите общин и совместного комитета мира (154 мужчины и 18 женщин). В связи с ростом преступности полицейский компонент начал увеличивать набор сотрудников для работы в комитетах по защите общин, уделяя особое внимание набору женщин. Сотрудники исправительных учреждений, относящиеся к полицейскому компоненту, оказывали консультативные услуги и услуги по мониторингу 72 сотрудникам комитетов по защите общин и совместного комитета мира в трех существующих местах содержания под стражей в городе Абьей, Агоке (Центральный сектор) и районе общего рынка в Амьете. Ввиду ограниченного числа мест содержания под стражей в районе Абьей ЮНИСФА отремонтировали центр содержания под стражей в городе Абьей и в настоящее время оказывают помощь в строительстве центра в районе общего рынка в Амьете. Эти работы проводились за счет средств по проекту с быстрой отдачей.

16. Постоянное нежелание правительств Судана и Южного Судана согласовать процедуры передачи подозреваемых в совершении преступления лиц, задержанных в районе Абьей, по-прежнему представляет проблему для Миссии. В то же время ЮНИСФА продолжают содействовать передаче арестованных подозреваемых соответствующим национальным органам Судана и Южного Судана через национальных наблюдателей и традиционную судебную систему. В течение отчетного периода двое подозреваемых из общины миссерия были переданы правительству Судана через его национальных наблюдателей. Первый подозреваемый был арестован по подозрению в убийстве представителя общины нгок-динка, а второй подозреваемый был задержан за попытку сжечь один из домов общины нгок-динка.

17. Трижды, в декабре 2018 года и январе и марте 2019 года, ЮНИСФА приглашали стороны принять участие в комплексном планировании создания полицейской службы в Абьее в соответствии с резолюцией 2445 (2018). Хотя Судан согласился, Южный Судан на приглашения не ответил.

Гуманитарная ситуация и процесс восстановления

18. Ограниченные базовые услуги в районе Абьей или их отсутствие в условиях высокой инфляции и экономического кризиса как в Судане, так и в Южном Судане, по-прежнему влекли значительные гуманитарные потребности в районе Абьей. Учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации продолжали оказывать гуманитарную помощь и помощь в восстановлении 182 000 уязвимых лиц. К ним относятся 102 000 человек из общины нгок-динка, 9000 человек, перемещенных из соседних штатов в Южном Судане, 34 000 человек из общины миссерия и 37 000 сезонных мигрантов из общины миссерия, которые оказались в этом районе в октябре.

19. Более 111 000 уязвимых лиц получили помощь благодаря различным мероприятиям, связанным с оказанием продовольственной помощи, включая программу дополнительного питания в центральной и южной частях Абьея. В течение отчетного периода продолжались усилия в поддержку деятельности по обеспечению средств к существованию в общинах: было вакцинировано 126 000 голов скота от различных заболеваний, а 17 600 голов скота прошли курс лечения; при этом помощь получили в общей сложности 9400 домохозяйств. Была

проведена базовая подготовка по охране здоровья животных, ведению рыбного промысла и переработке рыбной продукции, послеуборочной обработке продукции, выращиванию плодовых деревьев и овощей. Другие ключевые мероприятия включали предоставление семян различных овощных культур и наборов рыболовных принадлежностей.

20. При поддержке гуманитарных организаций в районе Абьей продолжали свою деятельность в общей сложности 17 учреждений первичной медико-санитарной помощи и 2 учреждения амбулаторного медицинского обслуживания. Кроме того, в течение отчетного периода гуманитарные организации провели плановую иммунизацию, а также предоставили необходимые лекарства, оказав помощь более чем 100 000 человек. Началось строительство двух новых клиник в Голи, Северный сектор, и Маджаке, Южный сектор. Мобильные медицинские клиники оказывали первичную медико-санитарную помощь общинам в удаленных северных районах Абьея. В районе Абьей проводились обследования продовольственного статуса населения и мероприятия по профилактике умеренного и крайнего недоедания со среднемесячным охватом 10 000 детей в возрасте до пяти лет, а также беременных и кормящих женщин. Кроме того, были проведены мероприятия по повышению осведомленности и наращиванию потенциала, включая обучение медицинского персонала по месту работы и занятия по повышению осведомленности об охране здоровья.

21. Были введены в эксплуатацию 9 новых ручных насосов и скважин, отремонтированы 14 ручных насосов, 3 ручных водяных насоса были модернизированы — для пополнения накопительных резервуаров на них были установлены мини-генераторы, работающие на солнечных батареях, и отремонтированы 3 резервуара для воды; этими мероприятиями было охвачено 25 000 человек по всему району. На рынке в Амьете построен новый резервуар для воды, который обеспечит безопасную воду по меньшей мере для 3000 человек. ЮНИСФА начали 19 небольших проектов с быстрой отдачей, включая установку новых ручных насосов и ремонт существующих резервуаров для воды. На сегодняшний день 65 процентов проектов завершено, а оставшиеся проекты будут завершены в мае.

22. В 42 начальных школах по всему району распространялись комплекты учебных материалов, включая учебники, комплекты материалов о развитии детей в раннем возрасте и тенты для учебных помещений. В южной и центральной частях Абьея благодаря программе «Питание в обмен на образование» 22 000 школьников в 30 начальных и средних школах была оказана помощь в организации питания. К другим важным видам деятельности относятся создание детских клубов в северной части Абьея, культурно-оздоровительные мероприятия в школах, психологическая поддержка учащихся и модернизация и ремонт школ по всему району.

23. Инициативы по восстановлению за отчетный период включали строительство мельницы в Атони, Южный сектор. Отсутствие проектов в области развития и ограниченное предоставление базовых услуг по-прежнему представляли проблемы для гуманитарных организаций, имеющих ограниченные возможности и ресурсы для удовлетворения потребностей.

III. Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей

Ход выполнения контрольных показателей

24. Был достигнут заметный прогресс в достижении сторонами пяти из семи контрольных показателей, изложенных в резолюции 2438 (2018) Совета Безопасности в качестве условий возобновления поддержки ЮНИСФА Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. Ниже представляется информация о ходе выполнения каждого контрольного показателя.

Патрулирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее и Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей

25. Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей получил разрешения на все запросы обеих сторон о воздушном патрулировании. По запросу незамедлительно выдавалось также разрешение на наземное патрулирование и посадку в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне. Из 96 воздушных патрулей, запланированных с апреля 2018 года по февраль 2019 года, 80 были проведены, а 16 отменены из-за отсутствия воздушных средств или плохих погодных условий. Из 113 запланированных наземных патрулей 95 были проведены, а 18 были отменены из-за неблагоприятных погодных условий и плохих дорожных условий.

Опорные пункты Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей

26. В постоянных местах дислоцирования были созданы три опорных пункта, которые полностью функционируют — Сумейх/Вирайен, Сафаха/Киир-Адем и Тишвин. 2 ноября на опорном пункте Сафаха/Киир-Адем губернатор штата Лол провел успешное мероприятие по информированию верховных вождей, комиссара округа Гок-Мачар и местной общины. В результате 11 ноября комиссар округа встретился с местными властями, которые согласились выделить земельный участок для создания опорного пункта. Впоследствии, 13 ноября, земельный участок был передан Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей. Подготовка опорного пункта началась 14 ноября, а наземное патрулирование — 31 января. Что касается Сумейх/Вирайен, то 7 декабря заместитель губернатора Восточного Авейла и другие члены собрания штата единодушно согласились выделить земельный участок для создания опорного пункта. 16 декабря началась подготовка опорного пункта, а 31 января началось наземное патрулирование.

27. Как выяснилось, предполагаемое место расположения опорного пункта в Абу-Кесса/Вункур было занято вооруженными элементами, которые заявили о принадлежности к силам Народно-освободительного движения Судана в оппозиции. До вывода этих элементов в Эль-Амире, в 38 км от выбранного места, был создан временный опорный пункт. 7 января передовая группа с временной базы в Эль-Амире провела еще одну рекогносцировочную поездку в Абу-Кесса/Вункур, доступ в который им был запрещен, и в их адрес прозвучали угрозы насилия в случае их возвращения. ЮНИСФА довели разногласия до сведения сторон, и они обсуждались 18 марта на заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности, на котором стороны договорились подключить к этому процессу руководство группы.

Повышение осведомленности общины для обеспечения наземного передвижения Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее из Гок-Мачара в Безопасную демилитаризованную приграничную зону и создание опорных пунктов Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей согласно контрольному показателю 2

28. Как указывалось выше, местные органы власти предпринимали усилия по повышению информированности, и в течение отчетного периода в 14-мильной зоне были успешно созданы два опорных пункта.

Проведение не менее двух заседаний Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности и полный вывод сил обеих сторон из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны

29. Совместный механизм по политическим вопросам и вопросам безопасности собрался дважды на очередные заседания 12 октября в Джубе и 18 марта в Хартуме. Что касается передислокации сил за пределы Безопасной демилитаризованной приграничной зоны, 18 марта на заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности стороны договорились, что любые силы, оставшиеся в зоне, будут выведены в течение 30 дней.

30. До 9 декабря у Судана был военный лагерь в Лафа-Майоне, расположенный примерно в 500 метрах от опорного пункта Тишвин. Военнослужащие были отведены на расстояние 600 метров от северной границы Безопасной демилитаризованной приграничной зоны и заменены суданскими полицейскими. В пределах зоны в районе Тишвин имеются также два полицейских лагеря Южного Судана. Наземные патрули опорных пунктов Сафаха/Киир-Адем и Сумейх/Вирайен ведут наблюдение за двумя лагерями Народных сил обороны Южного Судана в Вирайене и Рианкуэле, хотя, как представляется, они недостаточно оснащены. Миссия также ведет наблюдение за предполагаемым полицейским лагерем Южного Судана вблизи Сумейхи.

Коридоры пересечения границы

31. Ни одно из правительств не предприняло никаких усилий для разработки графика проверки функционирования 10 пунктов пересечения границы и свободного передвижения через границу. ЮНИСФА могут подтверждать работу пунктов пересечения границы Аль-Хиджли/Бентиу и Сумейх только на основе наблюдения с опорных пунктов Тишвин и Сумейх/Вирайен. 30-дневный график открытия шести пограничных коридоров был согласован сторонами на заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности 18 марта.

Таможенный контроль и миграция

32. Ни одно из правительств не предприняло никаких усилий для создания таможенных и иммиграционных и миграционных служб, по крайней мере, для двух из четырех пограничных переходов этапа I между Суданом и Южным Суданом.

Проведение не менее двух заседаний Совместной пограничной комиссии и Совместного комитета по демаркации, одно из заседаний которых — до 15 марта 2019 года

33. Совместная пограничная комиссия вновь приступила к работе и провела заседания в Джубе 11 и 12 февраля. Она поручила Совместному комитету по демаркации подготовить и провести демаркацию согласованных участков

пограничной линии между Суданом и Южным Суданом. Совместная пограничная комиссия также поручила Совместному комитету по демаркации завершить подробное описание пограничных линий в согласованных, несогласованных и заявленных районах. С 23 по 25 февраля в Хартуме состоялось девятое совещание Совместного комитета по демаркации. На нем стороны договорились подготовить бюджет для демаркации согласованных районов. На десятом совещании Совместного комитета по демаркации в Джубе 6–8 марта был подготовлен бюджет для рекогносцировки и демаркации согласованных районов. Совместный комитет по демаркации представил этот бюджет Совместной пограничной комиссии 12–14 марта в Аддис-Абебе. Совместная пограничная комиссия просила Совместный комитет по демаркации подготовить документ о делимитации границ согласованных пограничных участков для дополнения бюджета, а также подробный план работы по демаркации.

Существующие проблемы

34. ЮНИСФА успешно создали опорные пункты в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне и способны определить местонахождение сил в зоне. Вместе с тем Миссия не уполномочена отдавать этим силам приказ о передислокации. Совместный механизм по политическим вопросам и вопросам безопасности остается механизмом проведения встреч министров обороны для решения этих и других вопросов. Редкое проведение таких встреч представляет проблему для ЮНИСФА, поскольку Миссия, хотя и отслеживает нарушения, не может убедить стороны вывести силы в одностороннем порядке.

Заметные изменения

35. В августе 2018 года Южный Судан объявил о возобновлении добычи нефти в районе нефтяного месторождения Тома-Южное в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне после оказанной Суданом помощи в проведении ремонтных работ и продолжении эксплуатации месторождения. Это вытекает из Хартумской декларации от 27 июня 2018 года, в которой стороны Южного Судана договорились сотрудничать с Суданом в вопросах восстановления нефтяных месторождений Юнити и Тарджиат. В январе Южный Судан сообщил, что добыча нефти в районе нефтяных месторождений Юнити продвинулась дальше на юг и что вместе с месторождением Тома-Южное совокупная добыча составила 35 000 баррелей в день.

IV. Реконфигурация Миссии

36. В соответствии с резолюцией 2445 (2018) сокращение максимальной численности воинского контингента путем вывода 655 военнослужащих ЮНИСФА из района Абьей будет осуществляться в два этапа. На первом этапе планировалось репатриировать 360 военнослужащих к 15 марта. Однако из-за произошедшего 9 февраля крушения вертолета (см. пункт 52 ниже) и возникшей в результате нехватки воздушных средств репатриация военнослужащих теперь будет проходить с 22 апреля по 8 мая. Второй этап сокращения численности военнослужащих начнется после развертывания сформированного полицейского подразделения в районе Абьей.

37. В феврале Отдел полиции выбрал Иорданию в качестве страны, предоставляющей сформированное полицейское подразделение, исходя из строгих критериев соответствия требованиям, включая профессиональные качества, способность к развертыванию в течение текущего периода действия мандата, языковые навыки и наличие женщин-сотрудников. Перед развертыванием

сформированного полицейского подразделения Иордания должна направить делегацию в район Миссии для проведения технической рекогносцировочной поездки. ЮНИСФА запросили визы для этой делегации 12 марта и еще не получили ответа от правительства Судана. Рекогносцировочная поездка имеет важное значение и является частью процедур развертывания для обеспечения развертывания этого подразделения в районе со всем необходимым оборудованием и оснащением.

38. В связи с увеличением числа сотрудников полиции, набираемых на индивидуальной основе, Отдел полиции проверил 214 кандидатов из 12 стран, предоставляющих полицейских. Согласно стандартным требованиям отбора для развертывания в ЮНИСФА был рекомендован 141 кандидат. Вместе с тем задержка с выдачей виз не позволила увеличить число сотрудников полиции, набираемых на индивидуальной основе.

Предлагаемый гражданский компонент

39. В независимом обзоре, проведенном генералом Мартином Лютером Агваем в 2018 году, была признана необходимость того, чтобы ЮНИСФА играли более значимую роль в поддержке политического процесса. Впоследствии в предложении о реконфигурации, представленном Совету Безопасности 20 августа (S/2018/778), рекомендовалось установить прочную связь с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза, с тем чтобы следить за выполнением обязательств и содействовать организации и проведению совещаний, необходимых для достижения прогресса в политической сфере. В соответствии с просьбой, изложенной в резолюции 2445 (2018), предлагается указанный ниже гражданский компонент, который позволит Миссии учесть нынешние реалии за счет поддержки сторон, Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза и Комиссии Африканского союза в деле выполнения повседневных задач. Для достижения этой цели Миссии необходимо подразделение по политическим вопросам, и рекомендуется небольшая секция по политическим вопросам, включающаяую девять должностей сотрудников разных уровней. Предлагаются три должности сотрудников по политическим вопросам (С-3/С-4): одна в Хартуме, одна в Джубе и одна Аддис-Абебе. Эти сотрудники в Судане и Южном Судане будут отслеживать соответствующие политические события и устанавливать хорошие отношения с коллегами в правительствах. Сотрудник, базирующийся в Аддис-Абебе, будет связующим звеном с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза и Комиссией Африканского союза для устранения разрыва в поддержании контактов с Миссией на местах и оказания необходимой поддержки.

40. Предлагается направить двух сотрудников по политическим вопросам (С-3/С-4) в штаб сектора Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, одного в Кадугли и другого в Гок-Мачар. Эти сотрудники будут отслеживать развитие событий в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне и деятельность по демаркации границ. Предполагается, что эти сотрудники будут выполнять функции координаторов Миссии по оказанию помощи в осуществлении программы Африканского союза по пограничным вопросам по мере демаркации согласованных пограничных районов в соответствии с недавними решениями Совместного комитета по демаркации. Еще три сотрудника по политическим вопросам (С-3/С-4) будут базироваться в штабе Миссии в городе Абьей и все восемь сотрудников по политическим вопросам будут находиться в подчинении начальника секции по политическим вопросам (С-5), должность которого является девятой. Основными обязанностями этой секции будут отслеживание событий, особенно событий, влияющих на пограничные вопросы,

проведение анализа и консультирование старшего руководства ЮНИСФА относительно наилучшего способа поддержки политического процесса.

V. Операции

41. По состоянию на 8 апреля военный компонент ЮНИСФА насчитывал 4504 военнослужащих, из которых 4050 мужчин и 454 женщины (4239 военнослужащих, 141 военный наблюдатель и 124 офицера штаба), при утвержденной максимальной численности в 4140 человек. Численность полицейского контингента ЮНИСФА составляла 40 человек, набираемых на индивидуальной основе, из которых 29 мужчин и 11 женщин, при утвержденной численности в 345 человек. Что касается Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, то военный компонент ЮНИСФА насчитывал 585 человек, в том числе 512 мужчин и 73 женщины (557 военнослужащих, 17 военных наблюдателей и 11 штабных офицеров). Гражданский компонент включал 139 международных сотрудников, 33 добровольца Организации Объединенных Наций и 76 национальных сотрудников, при этом утвержденная численность составляла 161 человек для международных сотрудников, 33 человека для добровольцев Организации Объединенных Наций и 86 человек для национальных сотрудников. За отчетный период Миссия завершила ротацию двух пехотных батальонов и одного вертолетного подразделения, общая численность военнослужащих которых составила 2101 человек (1023 прибывающих и 1078 отбывающих), и перевозку 128 тонн багажа прибывающих и отбывающих военнослужащих через аэропорт в Кадугли.

42. За отчетный период ЮНИСФА провели в Абьее 16 618 наземных операций по патрулированию: 10 931 в дневное время и 5887 в ночное время, включая 1391 совместную операцию по патрулированию силами военнослужащих и полицейских. В течение этого же периода Миссия также провела 21 совместное воздушное патрулирование района Абьей с национальными наблюдателями Судана и Южного Судана. Что касается Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, Миссия провела 43 миссии по воздушному наблюдению Безопасной демилитаризованной приграничной зоны. Она также провела 43 наземные операции по патрулированию с опорного пункта Тишвин, а недавно созданные опорные пункты в Сафахе/Киир-Адеме и Сумейхе/Вирайене провели по шесть наземных операций по патрулированию каждый.

Выдача виз

43. С 16 октября по 8 апреля правительство Судана выдало 148 виз сотрудникам ЮНИСФА, а решение о выдаче 168 виз пока не принято (20 для военнослужащих, 116 для сотрудников полиции, 2 для подрядчиков Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, 19 для официальных посетителей, 4 для международных консультантов и 7 для подрядчиков). Руководство Миссии поддерживает регулярные контакты с официальными представителями правительства в Хартуме и направляет официальную корреспонденцию для ускорения выдачи виз.

Гендерные аспекты

44. ЮНИСФА продолжали изыскивать возможности увеличения числа женщин в Миссии, включая отбор из короткого списка всех квалифицированных женщин-кандидатов. В течение отчетного периода в район Абьей был направлен гражданский советник по вопросам защиты женщин и детей, который уже привлек женщин-лидеров из общин нгок-динка и миссерия в рамках усилий Миссии

по установлению партнерских отношений и сотрудничества с общинами по гендерным вопросам и вопросам прав женщин.

45. В сотрудничестве с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций ЮНИСФА провели 9 и 19 марта соответственно в Абьее и Диффре два мероприятия в ознаменование Международного женского дня. Эти мероприятия, ориентированные на персонал ЮНИСФА и местных женщин-лидеров из обеих общин, включали два семинара для 16 женщин-лидеров из общины нгок-динка и 25 лидеров общины миссерия (17 женщин-лидеров, 6 девочек-лидеров и 2 мужчины-лидера общины). Семинары позволили повысить осведомленность о резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности и обратить особое внимание на практическую роль женщин в конфликтных и постконфликтных ситуациях в качестве проводников мира. Кроме того, полицейский компонент провел 35 кампаний по повышению осведомленности о гендерной проблематике, в которых участвовали как мужчины, так и женщины, являющиеся членами комитета по защите общин и совместного комитета мира. В ходе этих кампаний особое внимание уделялось вопросам гендерного равенства, актуализации гендерной проблематики, роли женщин в урегулировании конфликта и вовлечения женщин в мирный процесс. Кампании были нацелены на предоставление женщинам возможности играть активную роль в механизмах урегулирования конфликтов в общинах, особенно в комитете по защите общин и совместном комитете мира. Полицейский компонент активно работал с лидерами общин для увеличения числа женщин в таких механизмах.

Деятельность Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием

46. В течение отчетного периода группы Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, обнаружили в районе Абьей 13 взрывоопасных пережитков войны и 1 противопехотную мину и впоследствии провели их контролируемое уничтожение. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, также занимается разминированием минного поля, о котором поступила информация, в южной части Абьея. В районе Абьей Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, уничтожила 16 единиц оружия и 362 боеприпаса к стрелковому оружию, конфискованных военнослужащими ЮНИСФА в соответствии с мандатом Миссии, и продолжала обслуживать складские помещения ЮНИСФА для хранения оружия и боеприпасов.

47. В начале каждого сухого сезона Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, разминирует наиболее важные стратегические дороги и маршруты, определяемые руководством Миссии. Это необходимо, поскольку большинство этих маршрутов оказываются затопленными в течение сезона дождей, в результате чего может происходить перемещение взрывоопасных пережитков войны и их появление на поверхности воды. В результате обследования и операций по разминированию 293 801 кв. м территории и 120,48 км дорог были признаны свободными от взрывоопасных предметов. Кроме того, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, провела для населения Абьея 53 учебных занятия на тему минной опасности, которыми в течение отчетного периода были охвачены 1643 человека (447 мальчиков, 366 девочек, 467 мужчин и 363 женщины).

48. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала играть важную роль для операций Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, проводя разминирование и подготавливая места для создания новых опорных пунктов, а также маршрутов патрулирования. В этой

связи Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, разминировала 255 302 кв. м территории и 40,885 км дорог. Кроме того, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, содействует проведению миссий по наземному наблюдению с трех опорных пунктов Безопасной демилитаризованной приграничной зоны.

Инфраструктура

49. В соответствии с обычной практикой Миссии для укрепления ее присутствия в начале сухого сезона ЮНИСФА создали временные оперативные базы в Ум-Хариате и Алале. Ротные оперативные базы оставались развернутыми в Фаруке, Диффре, Голи и Тодаче (Северный сектор), Докуре/Румаджаке, Нунге и Абьее (Центральный сектор) и Марьял-Ачаке, Атоне, Бантоне, Таджалее и Агоке (Южный сектор). В Безопасной демилитаризованной приграничной зоне ЮНИСФА сохраняли опорный пункт Тишвин и в отчетный период создали опорные пункты Сафах и Сумейх/Вирайен.

50. Во всех местах расположения ЮНИСФА продолжалось обновление инфраструктуры и природоохранных сооружений. Строительство новых жилых помещений для военно-штабных офицеров и наблюдателей, а также полицейских штаба Миссии находится на этапе завершения. Дренажная система в лагере в Абьее усовершенствуется по мере продолжения строительства бетонной дренажной системы. Другие работы по улучшению инфраструктуры в лагере Абьей приостановлены из-за нехватки песчаного тростника и дефицита топлива, поставляемого из Судана. Два крупных проекта реконструкции дороги не начаты, несмотря на заключенные контракты, поскольку правительство Судана еще не дало разрешение. Это будет по-прежнему ограничивать способность Миссии в передвижении и пополнении запасов, особенно в сезон дождей, который начнется в июне или июле.

51. Из 33 станций очистки сточных вод, запланированных для всех баз ЮНИСФА, в 2017/18 финансовом году были установлены 18. Установка оставшихся 15 станций в текущем 2018/19 финансовом году была в основном завершена в течение текущего сухого сезона. Остальные работы по прокладке электропроводки и водопроводной арматуры и засыпке трубопроводных траншей в восьми местах были завершены 31 марта.

52. В течение отчетного периода ЮНИСФА сократили свой авиапарк на один самолет в соответствии с инициативой Организации Объединенных Наций по сокращению бюджета на воздушные средства. По состоянию на 1 ноября Миссия эксплуатировала два специальных самолета и один региональный самолет на основе совместного несения расходов: расходы Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане составляли 60 процентов, а ЮНИСФА — 40 процентов. Это негативно повлияло на способность Миссии сохранять гибкость, особенно в случае медицинской эвакуации. Миссия продолжала эксплуатацию четырех вертолетов, два из которых — на основе письма-заказа правительства Эфиопии. 9 февраля один из самолетов, предоставленных на основе письма-заказа, совершил аварийную посадку в городе Абьей, в результате которой три человека погибли, еще трое получили ранения и был поврежден припаркованный вертолет. Впоследствии Миссии пришлось запросить дополнительные вертолеты. Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане предоставила ЮНИСФА один вертолет и еще один самолет был получен от подрядчика 17 марта.

53. ЮНИСФА постоянно улучшает свои технологические процессы и услуги путем совершенствования инфраструктуры. Для обеспечения минимального воздействия инцидентов были начаты модернизация оборудования, установка

аппаратуры для автоматического устранения повреждений и установка запасного оборудования. Благодаря координации с сотрудниками Глобального центра обслуживания и Службы геопространственных, информационных и телекоммуникационных технологий в других миссиях Службе удалось своевременно устранить серьезные повреждения сети беспроводного интернета в результате удара молнии в сентябре 2018 года. Основная цель улучшения инфраструктуры Службы заключается в том, чтобы уделить внимание социальным аспектам быта, включая ограниченные возможности экстренной медицинской эвакуации, поскольку ЮНИСФА осуществляют свои операции в удаленных районах, имея минимальные административно-хозяйственное обеспечение и средства связи.

Культура результативной работы

54. ЮНИСФА разработали систему управления служебной деятельностью, тесно увязанную с системой общеорганизационного управления рисками. Задача заключается в оценке и улучшении результатов, связанных с мобильностью сил, экологическими факторами, развитием инфраструктуры и выполнением мандата. Миссия разработала показатели и цели, которые отслеживаются и сообщаются конечным пользователям, управляющим администраторам, руководству Миссии и в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций.

Другие оперативные вопросы

55. С 3 января в городе Абьей некоторые местные сотрудники подрядчика, отвечающего за эксплуатацию лагеря, объявили забастовку, поскольку, как они посчитали, им недоплачивают, и временами они блокировали вход в штаб ЮНИСФА. Эти сотрудники ранее работали местными индивидуальными подрядчиками, нанятыми для эксплуатации и обслуживания станции очистки сточных вод. Вместе с тем Миссия пришла к выводу, что использование местных индивидуальных подрядчиков для выполнения такой работы чревато риском для Миссии ввиду отсутствия соответствующих навыков и системы подотчетности. Для устранения такого риска был нанят подрядчик, отвечающий за эксплуатацию лагеря, который приступил к работе в январе.

56. После прибытия подрядчика, отвечающего за эксплуатацию лагеря, многие местные жители, ранее являвшиеся индивидуальными подрядчиками, были приняты им на работу в качестве обслуживающего персонала. Этим местным сотрудникам подрядчика, отвечающего за эксплуатацию лагеря, платят больше, чем местным сотрудникам аналогичных подрядчиков Организации Объединенных Наций в других миротворческих операциях в Судане и Южном Судане. Вместе с тем они продолжают выражать недовольство тем, что их заработки ниже, чем те, которые у них были, когда они работали индивидуальными подрядчиками. Несмотря на продолжающуюся забастовку, все функции жизнеобеспечения, такие как производство электроэнергии, очистка воды, очистка сточных вод и удаление отходов, обеспечивались на основе планов действий на случай чрезвычайных обстоятельств. Отсутствие этих сотрудников означает невозможность осуществления незначительных улучшений инфраструктуры лагеря, что требует большого числа работников с высоким и средним уровнем квалификации.

VI. Финансовые аспекты

57. В своей резолюции 72/289 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 263,9 млн долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года. По состоянию на 26 марта сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих зачислению на специальный счет для ЮНИСФА,

составляла 47,5 млн долл. США. Общая сумма причитающихся начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составляла 2246,9 млн долл. США. Возмещение затрат странам, предоставляющим войска, произведено по 30 сентября, а возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество произведено за период до 30 сентября в соответствии с графиком квартальных платежей.

VII. Замечания и рекомендации

58. ЮНИСФА продолжали играть стабилизирующую роль в районе Абьей и районе, расположенном вдоль границы между Суданом и Южным Суданом. Я воздаю должное Миссии за ее активную позицию, в частности за ее постоянные усилия в целях обеспечения взаимодействия и посредничества между общинами нгок-динка и миссерия. Это свидетельствует о приверженности Миссии обеспечению благополучия жителей района Абьей и приграничных районов.

59. Я также еще раз выражаю свою признательность двум общинам в районе Абьей за их приверженность миру и примирению. В частности, я воздаю должное лидерам общин, которые противодействуют подрывным элементам и продолжают, несмотря на отсутствие тесного взаимодействия между двумя правительствами, добиваться приемлемого уровня мирного сосуществования. Общины, поддерживаемые ЮНИСФА, создали благоприятные условия, позволяющие двум странам установить прочные мирные отношения путем решения их пограничных проблем. Вместе с тем район Абьей продолжает сталкиваться с проблемами поддержания правопорядка, и в этой связи я настоятельно призываю Южный Судан продолжить совместное планирование создания Службы полиции Абьея. В этой же связи я настоятельно призываю Судан без задержек выдавать визы, в частности для обеспечения увеличения численности полицейского персонала ЮНИСФА в целях решения вопросов верховенства права в районе Абьей.

60. Хотя приверженность местного населения делу сохранения мира очевидна, ни правительство Судана, ни правительство Южного Судана не предприняли каких-либо значительных усилий для закрепления достигнутых результатов. Кроме того, поступающие в последнее время сообщения об усилении политической риторики в общинах постепенно становятся тревожной тенденцией. Я настоятельно призываю правительства Судана и Южного Судана воспрепятствовать принятию общинами любых мер, которые могут поставить под угрозу хрупкий мир, достигнутый в районе Абьей.

61. Две страны добились заметного прогресса по пяти из семи контрольных показателей, установленных Советом Безопасности для ускорения демаркации границы. Вместе с тем отсутствие значительного прогресса обоих правительств в решении таких важных вопросов, как завершение вывода сил из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны и завершение создания коридоров пересечения границы, а также таможенных и миграционных служб по-прежнему влечет для ЮНИСФА проблемы оказания поддержки Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей. Обе страны должны сосредоточить внимание на закреплении успехов, достигнутых ЮНИСФА, и поиске путей выхода из тупиковой ситуации в решении пограничных вопросов.

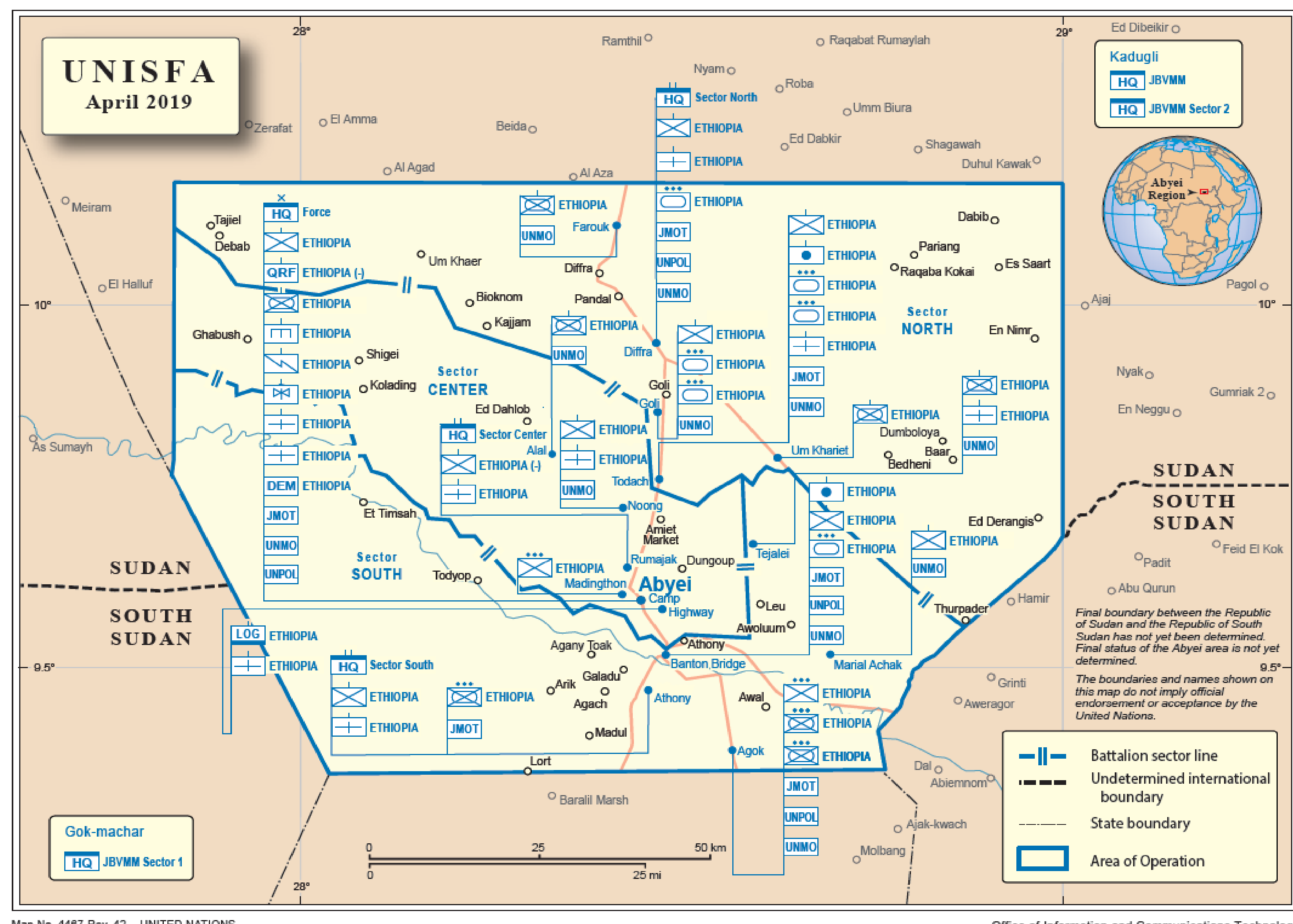
62. Несмотря на сложные внутренние обстоятельства двух стран, за прошедший год отношения между Суданом и Южным Суданом значительно улучшились, в частности благодаря роли Судана в содействии обновленному мирному соглашению, достигнутому сторонами Южного Судана в сентябре 2018 года, а также возобновлению совместной добычи нефти. Я настоятельно призываю две

страны продолжать эту позитивную тенденцию на благо их общин, проживающих в приграничных районах. Усилия обеих стран по-прежнему необходимы для достижения прогресса, и я прошу правительства обеих стран провести обсуждения на уровне министров для обзора хода осуществления их соглашений. Я заверяю, что в этих вопросах Организация Объединенных Наций окажет поддержку. Я также призываю членов Совета Безопасности продолжать дипломатические усилия, чтобы убедить две страны в важности и безотлагательности прогресса в решении их пограничных проблем. Бессрочное продление мандата ЮНИСФА не допустимо и не приемлемо для международного сообщества.

63. ЮНИСФА были созданы в качестве временных сил безопасности в 2011 году, и за последние восемь лет изменилась оперативная обстановка, в которой действует Миссия. В этой связи Миссия должна адаптироваться к условиям на местах, а также сохранять важные достигнутые результаты и, что наиболее важно, активизировать политический процесс, что позволило бы миссии разработать свою стратегию выхода. Нельзя допустить, чтобы спор вокруг Абьея и пограничного района между Суданом и Южным Суданом стал еще одним замороженным конфликтом. Нашей приоритетной задачей по-прежнему должно быть улучшение жизни людей, проживающих в этих районах.

64. Присутствие Миссии по-прежнему крайне важно для стабильности в районе Абьей и приграничном районе, и поэтому я рекомендую продлить мандат ЮНИСФА еще на шесть месяцев в ожидании того, что оба правительства достигнут прогресса в выполнении обязательств, которые они взяли на себя в их соглашениях. Я также прошу Совет Безопасности рассматривать прогресс, о котором говорилось в настоящем докладе, лишь как часть того, что может быть достигнуто, если ЮНИСФА будут усилены для оказания дальнейшей поддержки сторонам и Африканскому союзу. В этой связи я прошу Совет позитивно рассмотреть рекомендации об усилении гражданского компонента Миссии для оказания поддержки Комиссии Африканского союза и Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза, а также двум сторонам.

65. Наконец, я выражаю свою искреннюю благодарность и признательность слагающему свои полномочия в качестве исполняющего обязанности главы миссии и Командующего силами генерал-майору Гебре Анаду Волдезгу, под чьим руководством Миссия успешно выполнила свой мандат, а также ввела в действие Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей путем создания двух опорных пунктов в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне. Я особенно благодарен всему персоналу ЮНИСФА за его усилия по поддержанию мира и стабильности в сложных условиях. Я также выражаю признательность Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза и Комиссии Африканского союза за руководство мирным процессом.



Map No. 4467 Rev. 42 UNITED NATIONS
April 2019 (Colour)

Office of Information and Communications Technology
Geospatial Information Section